



Ügyiratszám: SMÖ/150-4/2015.

## ELŐTERJESZTÉS

### **a Dél-Dunántúli Regionális Fejlesztési Ügynökség által kezelt Csákány Község Önkormányzata 2009. évi TEKI előirányzatból támogatott „Közbiztonság javítása térfigyelő rendszer kiépítésével” című pályázatára megítélt támogatás visszavonásáról**

A pályázatot a Dél-Dunántúli Regionális Fejlesztési Tanács a 2009. augusztus 10-i ülésén 381.761,-Ft vissza nem térítendő támogatásban részesítette. A 140001209K számú támogatási szerződés alapján az önkormányzat vállalta a „Közbiztonság javítása térfigyelő rendszer kiépítésével” című pályázat megvalósítását. (1/1. sz. melléklet)

A pályázat keretén belül a kedvezményezett vállalta, hogy 3 db térfigyelő kamera telepítése valósul meg a szükséges digitális rögzítő beszerzésével együtt.

A Magyar Államkincstár, valamint a DDRFÜ által 2015. május 13-án lefolytatott helyszíni záró ellenőrzés során megállapítást nyert, hogy a beruházás keretében beüzemelt kamerarendszer nem üzemel, mivel az 2013 decemberében leszerelésre került tekintettel arra, hogy egy új rendszer kiépítésére került sor. (1/2. sz. melléklet)

A támogatási szerződés 5. pontja, valamint a 85/2009. (IV. 10.) Korm. rendelet 12. § (5) bekezdése értelmében (továbbiakban: Rendelet) a támogatással megvalósult fejlesztések, kapacitások fenntartását, üzemeltetését, a kapcsolódó szolgáltatások nyújtását, továbbá a veszélyelhárítást szolgáló védművek karbantartását a **kedvezményezett a projekt befejezését követően 5 éven keresztül folyamatosan biztosítani köteles.**

A helyszíni ellenőrzés során tapasztaltak alapján megállapítható, hogy a kedvezményezett a támogatási szerződésben, valamint a vonatkozó felhasználási rendeletben foglalt kötelezettségének nem tett eleget.

A Rendelet 20. § (2) bekezdés c/ pontja értelmében a kedvezményezett a támogatási szerződésben rögzített kötelezettségeinek – **különös tekintettel a fenntartási, üzemeltetési, szolgáltatási, karbantartási kötelezettségekre** – nem tesz eleget, akkor az igénybe vett támogatás teljes, kamattal növelt összege visszafizetésének elrendelésére és az igénybe nem vett támogatás teljes összegének zárolására vagy törlésére kerül sor. Ebben az esetben az igénybe vett támogatást jegybanki alapkamat kétszeresének megfelelő mértékű kamattal növelt összegben kell visszafizetni a Kincstár által vezetett, támogatási szerződésben megjelölt számla javára.

A Nemzetgazdasági Minisztérium által 2015. október 19-én érkezett, NGM/37096/2//2015. iktatószámú állásfoglalás szerint a vonatkozó jogszabály és a támogatási szerződés alapján egyértelműen a támogatás visszavonása szükséges.

A fentiek alapján megállapítható, hogy a támogatási szerződésben vállalt fenntartási-, üzemeltetési-, működtetési kötelezettségének a Támogatott nem tett eleget.

A Támogatási Szerződés 8. pont 9. bekezdése alapján a Döntéshozó köteles az elállás jogát gyakorolni, ha a Kedvezményezett a szerződésben vállalt fenntartási, működtetési, karbantartási és szolgáltatási, valamint együttműködési kötelezettségét nem teljesíti.

A Rendelet 20. § (8) bekezdése értelmében, amennyiben a visszavonásból adódó visszafizetési kötelezettség egy összegben történő teljesítése a kedvezményezett gazdálkodását súlyosan veszélyeztetné, a kedvezményezettnek kezdeményezése esetén lehetőség van a kötelezettség részletekben történő teljesítésére. A visszafizetés futamideje nem lehet hosszabb 36 hónapnál. A törlesztés ütemezéséhez kapcsolódóan a döntéshozó – a támogatott kérésére – elfogadhat türelmi időszakot, a törlesztés futamideje azonban ezzel együtt sem haladhatja meg a 36 hónapot.

A Rendelet 20. § (12) bekezdése értelmében a rendelet által meghatározott visszatérítési vagy visszafizetési kötelezettség méltányossági okokból történő mérséklésére vagy elengedésére nincs lehetőség.

### **Határozati javaslat:**

1. A Somogy Megyei Önkormányzat Közgyűlése visszavonja Csákány Község Önkormányzata 2009. évi TEKI előirányzatból 381.761,-Ft támogatásban részesített „Közbiztonság javítása térfigyelő rendszer kiépítésével” című, 140001209K számú támogatási szerződés 6. pont 5. bekezdése alapján az igénybe vett támogatás jegybanki alapkamat kétszeresével növelt összegét tekintettel arra, hogy a Kedvezményezett a szerződés 5. pontjában foglalt fenntartási-, üzemeltetési-működtetési kötelezettségének nem tesz eleget.

A Kedvezményezett köteles a jogosulatlanul igénybe vett támogatás összegét a 381.761,-Ft-ot a Támogatási Szerződés, valamint az egyes 2009. évi decentralizált önkormányzati fejlesztési és területfejlesztési célú, valamint egyes 2009. évi központi előirányzatok felhasználásának részletes szabályairól szóló 85/2009. (IV. 10.) Korm. rendelet 20. § (2), (5) és (6) bekezdéseinek rendelkezéseivel összhangban, késedelmi kamattal növelt összegben visszafizetni az értesítés kézhezvételétől számított 20 munkanapon belül a 10032000-01720299-00000000 számlaszámra a támogatási szerződés számának megjelölésével.

A tőke és a kamat összege az alábbiak szerint alakul:

- visszavonás hatálya: 2015. november 12.
- tőke összege: 381.761,-Ft
- kamat összege a visszavonás napjáig: 387.950,-Ft
- napi kamat összege: 180,53 Ft

2. A közgyűlés elrendeli a határozatok megküldését a Dél-Dunántúli Regionális Fejlesztési Ügynökség részére.

Felelős: Jakó Gergely, a közgyűlés elnöke  
Határidő: értelem szerint

3. A Közgyűlés felkéri a Dél-Dunántúli Regionális Fejlesztési Ügynökséget, hogy a döntésről értesítse a Kedvezményezettet, valamint a Magyar Államkincstárt.

Felelős: Jakó Gergely, a közgyűlés elnöke  
Határidő: értelem szerint

Kaposvár, 2015. november 3.

Jakó Gergely

Az előterjesztést készítette:

Sárdi Petra  
mb. hazai programvégrehajtási csoportvezető  
Dél-Dunántúli Regionális Fejlesztési  
Ügynökség Nonprofit Kft.

2009 NOV 12.  
8/10525/2009

Támogatási szerződés száma: **140001209K**  
Pályázat egyedi azonosítója: **1400059/09K**  
Kedvezményezett minősítési kódja: **Non-profit szervezet államháztartáson belül**  
KSH gazdálkodási forma kódja: **321**  
Adószáma: **15400073-1-14**  
Azonosító száma: **03799**  
Számlavezető hitelintézete: **OTP Fiók Marcali (8700 Marcali Rákóczi u. 6-10. )**  
Számlaszáma: **11743026-15400073-00000000**  
Régió: **Dél-Dunántúli**  
Megye: **Somogy**

DDRFT-K-2042-002/2009

## **Támogatási szerződés**

### **Területi kiegyenlítést szolgáló önkormányzati fejlesztések támogatása (TEKI)**

A(z) **Dél-Dunántúli Regionális Fejlesztési Tanács (7621 Pécs, Mária u. 3.)** (a továbbiakban: **RFT**) és **Csákány Község Önkormányzata (8735 Csákány, Kossuth u 1.)** (a továbbiakban: **Kedvezményezett**) az egyes 2009. évi decentralizált önkormányzati fejlesztési és területfejlesztési célú, valamint egyes 2009. évi központi előirányzatok felhasználásának részletes szabályairól szóló 85/2009. (IV. 10.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Rendelet), valamint az államháztartásról szóló 1992. évi XXXVIII. törvény (a továbbiakban: Áht.) és az államháztartás működési rendjéről szóló 217/1998. (XII. 30.) Korm. rendelet (a továbbiakban: Ámr.) alapján, valamint az RFT **2009.08.10. napján** hozott döntése szerint – RFT határozatának száma: 165-11/2009 (VIII.10.) DDRFT, döntés azonosító száma: 4142009116801 – az alábbiakban állapodnak meg.

- 1.) A Kedvezményezett kötelezettséget vállal az alábbi projekt megvalósítására, az 1. számú mellékletben meghatározott műszaki tartalommal és pénzügyi forrásokból.

#### **A tervezett projekt adatai**

- 1.1. megnevezése: **Közbiztonság javítása térfigyelő rendszer kiépítésével**
- 1.2. célja: **helyi közterületek és közbiztonság fejlesztése: közbiztonságot szolgáló fejlesztések megvalósítása a közlekedésbiztonság és a bűnmegelőzés területén**
- 1.3. megvalósítás helye (helyrajzi számmal): **8735 Csákány, Kossuth L. u. 11. hrsz: 227/1**
- 1.4. tervezett kezdésének ideje: **2009. év 7. hó 1. nap**
- 1.5. tervezett befejezésének ideje: **2009. év 11. hó 30. nap**
- 2.) Az RFT az 1.) pontban meghatározott projekt megvalósítására a Rendelet 1. §-a szerint, a Magyar Köztársaság 2009. évi költségvetéséről szóló 2008. évi CII. törvény 16. számú mellékletében a(z) Dél-Dunántúli Régió részére biztosított keretéből **2009. évre 381.761,-Ft, azaz háromszáznyolcvanegyezerhatszázhatvanegy forint** összegű vissza nem térítendő támogatást – az Önkormányzati Minisztérium (a továbbiakban: ÖM) utalványozása alapján – a jelen szerződés szerinti feltételekkel bocsátja a Magyar Államkincstár (a továbbiakban: Kincstár) útján a Kedvezményezett rendelkezésére.
- 3.) RFT által megítélt támogatási előleg összege: **0 Ft.**

4.) A támogatás saját és más forrásokkal arányosan a teljesítést igazoló, a pályázat befogadását követően, jelen szerződés 1.5. pontja szerinti befejezési határidőig a Kedvezményezett nevére kiállított számla, egyéb bizonylat, fejlesztési célú pénzeszközáradás esetén az erről szóló megállapodás (a továbbiakban: számla) alapján vehető igénybe. A projektek előkészítésével kapcsolatosan a támogatásban részesíthető immateriális javak, engedélyezési és kiviteli tervek költségeiről a pályázat befogadását megelőző 12 hónapon belül keletkezett számlák, illetve a pályázati díj megfizetését tanúsító egyéb bizonylat hitelesített másolata is figyelembe vehető. Saját vállalkozásban végzett beruházás esetén kizárólag a megvalósításhoz szükséges anyagok, valamint az igénybevett szolgáltatások költsége számolható el, a Kedvezményezett nevére kiállított számla alapján.

- A Kedvezményezett az általa igazolt eredeti és kettő általa hitelesített másolati számláját az RFT-hez nyújtja be, az RFT az eredeti és másolati számla ellenjegyzését követően együtt továbbítja azokat a Kincstárnak.
- A Kincstár a szabályszerűségi szempontból megfelelő számlák esetében kezdeményezi a támogatás folyósítását, az eredeti számlát visszajuttatja a Kedvezményezettnek, a számla elfogadása esetén feltüntetve rajta, hogy az mely támogatáshoz került felhasználásra.
- A Kincstár az ÖM-nél kezdeményezi a támogatás utalványozását, az ÖM utalványozása alapján teljesíti a támogatás Kedvezményezett számlájára történő utalását.
- Folyósításra a projekt jelen szerződés 1.5. pontja szerinti tervezett befejezésének időpontjáig kiállított és a tervezett befejezést követő 10 munkanapon belül az RFT-hez benyújtott számlák esetében, a támogatási szerződésben rögzített tervezett befejezési határidőt követő 2 hónapig van lehetőség.

5.) A Kedvezményezett kötelezi magát:

- A projekt megkezdést igazoló a kivitelező nyilatkozatát a munkák megkezdésére vonatkozóan a Kincstár részére megküldi a jelen szerződés 1.4. pontja szerinti tervezett kezdési időpontot követő 3 hónapon belül.
- A projekt megvalósítása során felmerülő többletköltséget saját forrásból finanszírozza.
- Az építéssel járó támogatott beruházás vagy felújítás megvalósítása során a Rendelet 2. § 15. pontja szerinti megfelelő képesítéssel rendelkező műszaki ellenőrt biztosít, aki a számlán a műszaki teljesítést igazolja.
- A támogatási szerződés 1.5. pontja szerinti tervezett befejezési határidőt követő 3 hónapon belül a projekt befejezését tanúsító, hatósági engedélyekkel és bizonylatokkal alátámasztott elszámoló adatlapon elszámol a támogatás felhasználásáról az RFT-nek, az elszámolással egyidejűleg a fel nem használt támogatásról lemond.
- A támogatással megvalósult fejlesztések, kapacitások fenntartását, üzemeltetését, a kapcsolódó szolgáltatások nyújtását, továbbá a veszélyelhárítást szolgáló védművek karbantartását a tényleges befejezést követő 5 éven keresztül folyamatosan biztosítja.
- A támogatással megvalósuló fejlesztésről a szerződés 3. sz. mellékletét képező sablon felhasználásával adatot szolgáltat elektronikus formában 2010. november 30-ig, majd a projekt befejezését követően a kötelezettségvállalás időpontjáig évente, minden év november 30-ig az RFT számára.

## 6.) A Kedvezményezett tudomásul veszi:

- A rendelkezésre álló támogatás – a szerződés szerinti befejezési határidővel összhangban – legkésőbb 2010. december 31-ig használható fel és ezen időpontig a támogatás felhasználásáról el kell számolni. Ennek érdekében az elszámolás alapját képező dokumentumokat (elszámoló adatlap, a projekthez kapcsolódó számviteli nyilvántartás másolata, hatósági engedélyek, egyéb bizonylatok) legkésőbb 2010. november 30-ig be kell nyújtani az RFT-hez. Amennyiben a támogatás felhasználására 2010. december 31-ig nem kerül sor, úgy a Kedvezményezettnek a fel nem használt támogatásról le kell mondania, ha a Kedvezményezett a támogatásról nem mond le, azt az RFT vonja vissza. Az elszámolás késedelme esetén az RFT dönt a visszavonásról.
- Amennyiben a projekt a közbeszerzésekről szóló 2003. évi CXXIX. törvény hatálya alá tartozik, a támogatás (előleget meghaladó része) csak a közbeszerzési eljárás lefolytatása, az eljárás lefolytatását igazoló – a közbeszerzési és tervpályázati hirdetmények, a bírálati összegeзések és az éves statisztikai összegeзések mintáiról szóló IRM rendelet szerinti – iratok, valamint a közbeszerzési eljárás alapján megkötött szerzőдések Kincstárhoz történő benyújtása után igényelhető. Abban az esetben, ha a közbeszerzési eljárás eredményeként a projekt összköltsége a támogatási szerzőдésben szereplő – pályázati adatokkal összhangban lévő – összköltséghez képest csökken, a folyósítás az RFT döntése szerint módosított támogatási szerzőдés alapján történik.
- A támogatott fejlesztés megvalósításának és a vállalt kötelezettségek teljesítésének ellenőrzését a Kincstár és az RFT közösen végzi. A fejlesztés megvalósítása során a támogatás folyósítása előtt, ha az igényelt támogatás egyszeri vagy halmozott összege eléri a megítélt támogatás 50 %-át, helyszíni ellenőrzésre kerül sor. Az elszámolás benyújtását követő 3 hónapon belül utóellenőrzésre kerül sor. A kötelezettségvállalás teljesítésének második évében kötelezettségvállalási ellenőrzésre, és a kötelezettségvállalás lejárataát követő 3 hónapon belül záró ellenőrzésre kerül sor. Az ellenőrzés időpontjáról a Kincstár írásban előre értesíti a Kedvezményezettet.
- A szerzőдéskötést követően felmerülő köztartozás, illetve meginduló adósságrendeзési eljárás esetén támogatás nem folyósítható a köztartozás rendezésének igazolásáig, illetve adósságrendeзési eljárás esetén az eljárást befejező végzés jogerőre emelkedéséig.
- Ha az RFT a támogatás jogtalan igénybevételeát állapítja meg, vagy a Kedvezményezett a támogatási szerzőдésben rögzített kötelezettségeinek nem tesz eleget, akkor az igénybevett támogatás teljes, kamattal növelt összege visszafizetésének elrendelésére és az igénybe nem vett támogatás teljes összegének zárolására, vagy törlésére kerül sor. Ebben az esetben az igénybevett támogatást a jegybanki alapkamat kétszeresének megfelelő mértékű kamattal növelt összegben kell visszafizetni a jelen támogatási szerzőдés 7. pont első francia bekezdése szerint.
- Ha a Kedvezményezett a támogatott feladat megvalósításától eláll, illetve a támogatást csak részben használta fel, vagy a támogatási szerzőдés szerinti határidőig a támogatást nem használta fel, akkor a fel nem használt támogatásról az Áht. 64/B § (1) és (2) bekezdésével összhangban haladéktalanul köteles lemondani, erről 5 munkanapon belül az RFT-t értesíteni és az igénybe vett támogatást a költségvetés javára visszafizetni.
- A jelen szerzőдés alapján igénybevett támogatással létrehozott vagyon a projekt tényleges befejezését, azaz a hiánytalan elszámolás benyújtását követő 5 éves kötelezettségvállalási időszak alatt csak az RFT előzetes jóváhagyásával idegeníthető

el, adható bérbe, illetve használatba.

- Ha a létrehozott vagyon elidegenítésére, bérbe, illetve használatba adására az RFT előzetes jóváhagyásával kerül sor
  - ◀ a szolgáltatási, a működtetési és az egyéb kötelezettségek más által történő átvállalásával, úgy a támogatást nem kell visszafizetni az előirányzat javára, azonban a támogatási szerződésben a kötelezettségek átvállalását rögzíteni kell,
  - ◀ a szolgáltatási, a működtetési és az egyéb kötelezettségek más által történő átvállalása nélkül, úgy az igénybevett támogatást az RFT visszavonó döntésének időpontjában érvényes jegybanki alapkamattal növelt összegben kell visszafizetni az előirányzat javára.
- Amennyiben a létrehozott vagyon elidegenítése, bérbe, illetve használatba adása az RFT előzetes jóváhagyása nélkül történik, akkor az igénybevett támogatás teljes, kamattal növelt összege visszafizetésének elrendelésére és az igénybe nem vett támogatás teljes összegének zárolására, vagy törlésére kerül sor. Ebben az esetben az igénybevett támogatást a jegybanki alapkamat kétszeresének megfelelő mértékű kamattal növelt összegben kell visszafizetni a jelen támogatási szerződés 7. pont első francia bekezdése szerint.
- A Kedvezményezett a kapott támogatásról külön elszámolást köteles vezetni.

7.) A nem szerződészerű teljesítés esetén az RFT a döntéséről és a visszafizetendő összegről (tőketartozás + kamat) soron kívül, írásban, igazolható módon tájékoztatja a Kedvezményezettet.

- A visszavont támogatást és kamatait az értesítés kézhezvételétől számított 20 munkanapon belül a 10032000-01720299-00000000 számlaszámra kell befizetni, a támogatási szerződés számának feltüntetésével.
- Amennyiben a visszafizetési kötelezettség egy összegben történő teljesítése a Kedvezményezett gazdálkodását súlyosan veszélyeztetné, a Kedvezményezett a visszafizetési kötelezettségről szóló értesítés kézhezvételétől számított 20 munkanapon belül kérheti a részletfizetést, melynek feltételei a támogatási szerződés módosításában kerülnek rögzítésre.
- Abban az esetben, ha a támogatás és kamata befizetésére az értesítés kézhezvételétől számított 20 munkanapon túl kerül sor, az eltelt időszakra késedelmi kamatot kell fizetni, amely a mindenkorai jegybanki alapkamat kétszerese.
- Amennyiben a fizetési felszólítás kézhezvételét követő 90 napon belül a Kedvezményezett nem tesz eleget visszafizetési kötelezettségének, a Kincstár azonnali beszedési megbízást nyújt be a 2. számú melléklet szerinti felhatalmazó levél alapján a Kedvezményezett ellen. Ha az azonnali beszedési megbízás 60 napon belül nem teljesül, a Kincstár az Áht. 63. § (7) bekezdésében foglaltak szerint jár el.

8.) Az RFT az alábbi esetekben köteles elállási jogát gyakorolni:

- a támogatási szerződésben rögzített tervezett kezdési időponttól számított három hónapon belül a szerződés teljesítése a Kedvezményezettnek felróható okból nem kezdődik meg, vagy a Kedvezményezett a támogatás igénybevételét nem kezdeményezi, és késedelmét ezen idő alatt írásban sem menti ki az RFT-nél,
- a közbeszerzési eljárás lefolytatását igazoló tájékoztatót a közbeszerzési eljárás

eredményes lefolytatását követő 15 munkanapon belül a Kedvezményezett nem nyújtja be,

- az Ámr. 87. § (4) bekezdésében meghatározott feltételek közül legalább egy bekövetkezik,
- a Kedvezményezett a támogatást vagy annak egy részét nem a támogatási szerződésben rögzített célra használja fel,
- a Kedvezményezett késlelteti, vagy akadályozza a támogatás felhasználásának ellenőrzését, illetve nem teljesíti az ellenőrzéssel kapcsolatos – jogszabályban, támogatási szerződésben meghatározott – kötelezettségeit,
- a Kedvezményezett hamis vagy meghamisított adatokat szolgáltat a pályázati eljárás, a szerződéskötés vagy az ellenőrzés során,
- a Kedvezményezett a pályázat érvényességének, illetve a támogatási szerződés megkötésének feltételét képező nyilatkozatok bármelyikét visszavonja,
- a Kedvezményezett a pénzügyi elszámolási kötelezettségének a támogatási szerződésben meghatározott határidőn belül nem tesz eleget, és késedelmét az RFT felszólításának kézhezvételét követő 8 munkanapon belül írásban nem menti ki,
- ha a Kedvezményezett a szerződésben vállalt fenntartási, üzemeltetési, karbantartási és szolgáltatási, valamint együttműködési kötelezettségét nem teljesíti.

Mindazon esetekben, amelyekben az elállási jog gyakorlása kizárt, de súlyos szerződésszegésnek minősülnek, melynél fogva az RFT jogosult a szerződést elállás helyett vagy annak sikertelensége esetén, a jelen szerződés 6. pontja szerinti jogkövetkezmények alkalmazásával, azonnali hatállyal felmondani.

- 9.) A Kincstár a támogatási szerződés szerinti folyósítási feladatok ellátásáért, a folyósított támogatás összege után 0,45 %-os folyósítási jutalékot számít fel, melyről – amennyiben az adott hónapban volt folyósítás – a Kincstár havonta számlát bocsát ki a Kedvezményezett részére. A folyósítási jutalék összegét a számla alapján a Kedvezményezett – a számla keltétől számított 20 munkanapon belül – átutalással teljesíti. A Kedvezményezett késedelmes teljesítés esetén késedelmi kamatot köteles fizetni, melynek mértéke a jegybanki alapkamat kétszerese.
- 10.) Jelen szerződés azon a napon lép hatályba, mely napon a szerződést és annak mellékleteit a szerződő felek aláírták.
- 11.) Jelen szerződés megszűnik
  - az utóellenőrzés során felvett jegyzőkönyv alapján, amennyiben a szerződés nem tartalmaz a befejezést követően fennálló kötelezettséget és az ellenőrzés nem tárt fel szabálytalanságot, illetve szabálytalanság esetén az RFT lezáró döntésének időpontjában, vagy
  - befejezést követő kötelezettségvállalás esetén a záró ellenőrzés keretében felvett jegyzőkönyv alapján, ha az nem tárt fel szabálytalanságot, illetve szabálytalanság esetén az RFT lezáró döntésének időpontjában, vagy
  - ha az elállási jog gyakorlásával az RFT visszavonja a támogatást, a szerződéstől eláll, és a Kedvezményezett teljesítette az elállás következtében keletkezett visszafizetési és kamatfizetési kötelezettségét.
- 12.) A jelen szerződésben nem szabályozott kérdésekben a Rendelet, a Polgári Törvénykönyv,

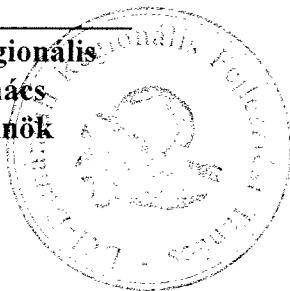


az általános forgalmi adóról szóló 2007. évi CXXVII. tv., az Ámr., valamint az RFT által kiadott pályázati útmutató, a Kedvezményezett által benyújtott pályázat és az RFT döntése az irányadó.

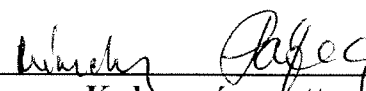
- 13.) A szerződéshez csatolt 1., 2. és 3. számú melléklet, a jelen szerződés megkötése érdekében benyújtott dokumentumok, valamint a pályázat és annak mellékletei a szerződés elválaszthatatlan részét képezik.

Kelt, . 2009 NOV 2 0.

  
Dél-Dunántúli Regionális  
Fejlesztési Tanács  
Feigli Ferenc elnök



Kelt, . 2009.11.02.

  
Kedvezményezett  
polgármester jegyző



**1. A projekt támogatott költségei**

	Megnevezés	Mennyiség	Nettó költség Ft	ÁFA Ft	Bruttó költség Ft
			0	0	0
1.	Épület, építmény létesítése, átalakítása, felújítása, korszerűsítése összesen		0	0	0
			0	0	0
2.	Ingatlan vásárlás összesen		0	0	0
	- Digitális rögzítő 4 csatornás rögzítő,	1 db	88.000	22.000	110.000
	- V-WM-705 típusú kamera,	3 db	210.000	52.500	262.500
	- Jel átviteli kábel,	150 db	9.750	2.438	12.188
	- Egyéb anyag,	1 db	5.000	1.250	6.250
	- Telepítés költség.	1 db	78.461	19.615	98.076
3.	Gépek, berendezések beszerzése összesen		391.211	97.803	489.014
			0	0	0
4.	Egyéb költségek összesen		0	0	0
			0	0	0
5.	Immateriális javak összesen		0	0	0
			0	0	0
6.	Fejlesztési célra átadott pénzeszközök összesen:		0	0	0
			0	0	0
7.	Közcélú foglalkoztatás anyag- és eszközbeszerzése összesen:		0	0	0
8.	Pályázati díj		20.000	0	20.000
9.	Fejlesztés összköltsége (1.+2.+3.+4.+5.+6.+7.+8.)		411.211	97.803	509.014

**2. A támogatott projekt pénzügyi forrásai**

Megnevezés	Ft	%
1. Saját forrás (önerő)	127.253	25,00%
2 Hitel	0	0,00%
3. TEKI támogatás	381.761	75,00%
4. Egyéb támogatás	0	0,00%
5. Egyéb forrás	0	0,00%
6. Összesen (1+2+3+4+5):	509.014	100,00%

Kelt, . 2009 NOV 20.

  
Dél-Dunántúli Regionális  
Fejlesztési Tanács  
Feigl Ferenc elnök



Kelt, . 2009.11.02.

  
Kékesz József  
Kékesz József polgármester-jegyző



**FELHATALMAZÓ LEVÉL****OTP Fiók Marcali**  
**8700 Marcali Rákóczi u. 6-10.**

Alulírott **Csákány Község Önkormányzata, 8735 Csákány, Kossuth u 1.,** mint Területi kiegyenlítést szolgáló önkormányzati fejlesztések támogatása (TEKI) előirányzatából támogatást nyert Kedvezményezett megbízom Önöket az alább megjelölt bankszámlánk terhére az alább megnevezett Jogosult által a 140001209K számú támogatási szerződéshez kapcsolódóan benyújtandó azonnali beszédési megbízás(ok) teljesítésére a következőkben foglalt feltételekkel:

Kedvezményezett megnevezése:	Csákány Község Önkormányzata
Kedvezményezett felhatalmazással érintett bankszámlájának pénzforgalmi jelzőszáma:	11743026-15400073-00000000
Jogosult neve:	Magyar Államkincstár
Jogosult bankszámlájának pénzforgalmi jelzőszáma:	10032000-01720299-00000000

A felhatalmazás időtartama: visszavonásig.

További feltételek: felhatalmazás csak a Jogosult írásbeli hozzájárulásával vonható vissza.

Kelt, 2009 év, NOVEMBER hó 02 nap.

*[Handwritten signature]*  
Kedvezményezett

Fentieket, mint a Kedvezményezett számlatulajdonos számlavezető hitelintézete nyilvántartásba vettük.

2009 NOV 01

Kelt, ..... év, ..... hó ..... nap.

OTP BANK NYRT.  
*[Handwritten signature]*  
Közfürdő utáni Rész  
Marcali Fiók  
Számlavezető hitelintézet

Kedvezményezett neve: Csákány Község Önkormányzata  
 Projekt megnevezése: Közbiztonság javítása térfigyelő rendszer kiépítésével  
 Pályázat azonosítója: 1400059/09K

A kötelező gyűjtő indikátorok				
megnevezése	mérték- egysége	bázisértéke (2008. december)	célértéke (2010. december)	aktuális értéke (.....*)
A fejlesztés során beszerzett, felújított összes műtárgy és eszköz száma	db	0	1	
A fejlesztés tárgyát képező épület összes területe	m2	500	500	
Vonalas infrastruktúrafejlesztés összes hossza	km	0	0	
Közlekedési infrastruktúra-fejlesztés alapterülete	m2	0	0	

A kötelező országos témaspecifikus indikátorok				
megnevezése	mérték- egysége	bázisértéke (2008. december)	célértéke (2010. december)	aktuális értéke (.....*)
Fejlesztett, kiépített térfigyelő rendszerrel ellátott közterület nagysága	m2	500	500	
A fejlesztésben kiépített térfigyelőrendszerek száma	db	0	1	

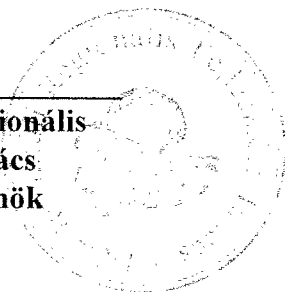
A választott régiós témaspecifikus indikátorok				
megnevezése	mérték- egysége	bázisértéke (2008. december)	célértéke (2010. december)	aktuális értéke (.....*)

\*adatközlés dátuma

Kelt, .

2009 NOV 20

Dél-Dunántúli Regionális  
 Fejlesztési Tanács  
 Feigli Ferenc elnök



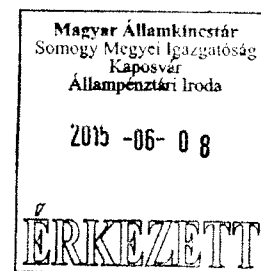
Kelt, 2008.11.02.

Kedvezményezett  
 polgármester-jegyző





## JEGYZŐKÖNYV (KÖTELEZETTSÉG/ZÁRÓ ELLENŐRZÉSHEZ<sup>1)</sup>)



Előirányzat: TEKI

A támogatási szerződés száma: **140001209K**

A jegyzőkönyv elkészítésének helyszíne: Somogyzsitfa Közös Önkormányzati Hivatal  
8734 Somogyzsitfa, Május 1. u. 64.

A jegyzőkönyv felvételének időpontja: **2015.05.13.**

A jegyzőkönyv tárgya: „Közbiztonság javítása térfigyelő rendszer kiépítésével” megnevezésű fejlesztéshez kapcsolódó **kötelezettségek** teljesítésének **záró** ellenőrzése

Előző ellenőrzés időpontja: 2012.02.22. (kötelezettségek 2. évi ellenőrzése)

Jelen vannak: Kedvezményezett Regionális Fejlesztési Ügynökség Magyar Államkincstár  
Kocsis Mária Tóth Győző Zsibrák Bernadett

### 1. A kedvezményezett

- neve: **Csákány Község Önkormányzata**
- címe: 8735 Csákány, Kossuth u. 1.
- megye/régió: Somogy/Dél-Dunántúl
- adószáma: 15400073-1-14

### 2. A fejlesztés

- megnevezése: Közbiztonság javítása térfigyelő rendszer kiépítésével
- helye: 8735 Csákány, Kossuth u. 11. (227/1. hrsz.)
- kötelezettség-vállalási időszak kezdete és lejárata: **2010.02.27. - 2015.02.26.**

### 3. Az ellenőrzés során a helyszínen megvizsgált dokumentumok, nyilvántartások az alábbiak:

- A fejlesztés számviteli nyilvántartása
- Nyilatkozat
- Tulajdoni lap
- Polgárőr Egyesülettel kötött megállapodás

### 4. A kedvezményezett szerződésben szereplő adataiban történt-e változás?

igen (változás részletezése: címváltozás, bankszámlaszám...)

**nem**

### 5.a) A fejlesztés elidegenítésre került-e?

igen

**nem**

### b) Ha igen, az a döntéshozó előzetes hozzájárulásával történt-e?

igen

**nem**

### 6.a) A fejlesztést más társaság használatába vagy bérbe adták-e?

igen

**nem**

### b) Ha igen, az a döntéshozó előzetes hozzájárulásával történt-e?

igen

**nem**

<sup>1</sup>A megfelelő aláhúzendő

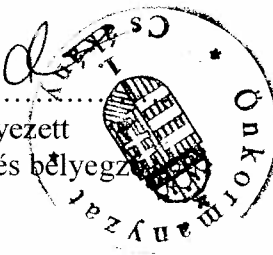
7. Az 5.a) vagy a 6.a) pontokra adott igenlő válasz esetén a vevő, átvevő, bérbevevő írásos formában átvállalta-e a támogatási szerződésben szereplő kötelezettségeket?  
igen ————— nem
8. A szolgáltatási, üzemeltetési kötelezettség megvalósult-e? igen **nem**  
Megjegyzés: lásd. 11. pont
9. Térfigyelő rendszer esetén az üzemeltetés a hatályos törvény (1999. évi LXIII. Tv.) előírásainak betartásával történik? **igen** nem
10. A karbantartási, fenntartási kötelezettség megvalósult-e? igen **nem**  
Megjegyzés: lásd. 11. pont
11. A kedvezményezett a szerződésben vállalt kötelezettségeit az ellenőrzés időpontjáig teljesítette-e? igen **nem**  
Megjegyzés: A helyszíni szemle során a fejlesztés keretében beszerzett térfigyelő kamerarendszert megtekintettük. Megállapítható, hogy a 140001209K számú támogatási szerződés alapján beüzemelt kamerarendszer nem üzemel. Kedvezményezett szóbeli tájékoztatása szerint a rendszer 2013. decemberében került leszerelésre, mert egy új rendszer került kiépítésre a Döntéshozó tájékoztatása nélkül.  
A leszerelt eszközök hiánytalanul megtalálhatóak a Hivatal épületében.  
Fentiek alapján megállapítható, hogy a pályázatban megjelölt cél, illetve a támogatási szerződésben rögzített (lásd. 12. pont első bekezdés) kötelezettségek maradéktalan teljesítése a kötelezettségvállalás lejártának időpontjáig nem valósult meg.  
Kedvezményezettnek a jegyzőkönyv felvételét követő 8 napon belül az üzembehelyezést igazoló dokumentumot szükséges megküldenie a Döntéshozó (Döntéshozó munkaszervezete: DDRFÜ Nonprofit Kft. – 7400 Kaposvár, Szántó u. 5.) illetve a Magyar Államkincstár Somogy Megyei Igazgatóság Állampénztári Irodája (7401 Kaposvár, Pf.: 115.) részére.  
További intézkedéshez Döntéshozó döntése szükséges.
12. A kedvezményezettnek fennáll-e további kötelezettsége? igen nem  
Megjegyzés: lásd. 11. pont
13. A szerződés lezárható? igen nem  
Megjegyzés: lásd. 11. pont
14. Kedvezményezettként, illetve a kedvezményezett cégjegyzésre jogosult képviselőjeként büntetőjogi felelősségem tudatában kijelentem, hogy az ellenőrzés során, annak tárgyához kapcsolódó minden adatot, tény, információt hiánytalanul az ellenőrzést végzők rendelkezésére bocsátottam.
15. Tudomásul veszem, hogy a Jegyzőkönyvben foglalt megállapításokkal kapcsolatos észrevételeimet a Jegyzőkönyv átvételével, vagy a jegyzőkönyv átvételét követő 8 napon belül írásban megtehetem.  
Amennyiben a jegyzőkönyvben szereplő hiányosságok pótlását a megadott határidőn belül az Állampénztári Iroda felé hitelt érdemlő módon nem igazolom, az Iroda szankció alkalmazására tesz javaslatot a Döntéshozó felé.

k.m.f.

.....  
Magyar Államkincstár

.....  
Regionális Fejlesztési Ügynökség

.....  
Kedvezményezett  
cégszerű aláírás és bélyegző



A kedvezményezett a jegyzőkönyvben foglaltakkal kapcsolatban a következő észrevételt teszi:

Magyar Kábel

2015 .

.....  
dátum

.....  
cégszerű aláírás és bélyegző



Mellékletek:

- Egyedi nyilvántartó lap
- Nyilatkozat
- Tulajdoni lap

**Záradék<sup>1</sup>**

A támogatási szerződés száma: **140001209K**

Kedvezményezett neve, címe: **Csákány Község Önkormányzata**  
8735 Csákány, Kossuth u. 1.

A jegyzőkönyv tárgya: „Közbiztonság javítása térfigyelő rendszer  
kiépítésével” megnevezésű projekthez  
kapcsolódó kötelezettségek záró ellenőrzése

Az ellenőrzési jegyzőkönyv felvételének időpontja: 2015.05.13.

A záradék elkészítésének helyszíne: Magyar Államkincstár Somogy Megyei  
Igazgatóság, Állampénztári Iroda  
7400 Kaposvár, Széchenyi tér 4.

Záradékolást végzi:

Zsorrák Bernadett (Magyar Államkincstár Somogy Megyei Igazgatóság)  
Varga Tamás (Magyar Államkincstár Somogy Megyei Igazgatóság)

Kedvezményezett a Jegyzőkönyvben szereplő hiányosságokat 2015. június 8-án **pótolta**/nem pótolta/részben pótolta. A hiánypótlás alapján a jegyzőkönyv 8. és 10-13. pontjai az alábbiak szerint kerülnek kitöltésre:

- |   |                    |                   |
|---|--------------------|-------------------|
| 8. A szolgáltatási, üzemeltetési kötelezettség megvalósult-e?   | igen               | <b><u>nem</u></b> |
| 10. A karbantartási, fenntartási kötelezettség megvalósult-e?   | igen               | <b><u>nem</u></b> |
| 11. A kedvezményezett a szerződésben vállalt kötelezettségeit az ellenőrzés időpontjáig teljesítette-e? | igen               | <b><u>nem</u></b> |
| 12. A kedvezményezettnek fennáll-e további kötelezettsége?  | <b><u>igen</u></b> | nem               |
| 13. A szerződés lezárható?  | igen               | <b><u>nem</u></b> |

**Részletezve:** Kedvezményezett a záró ellenőrzést követően hiánypótlás keretében beküldte az új térfigyelő kamerarendszer kiépítéséhez kapcsolódó átadás-átvételi jegyzőkönyvet és teljesítésigazolást, továbbá rendelkezésünkre áll annak egyedi nyilvántartó lapja is, melyek igazolják, hogy az új kamerarendszer használatba vételi időpontja 2013.12.04.

A közbiztonság romlása indokoltta tette egy korszerűbb rendszer kiépítését, azonban a régi analóg rendszert technikai okok miatt nem lehetett összekapcsolni az új digitális rendszerrel, így az új térfigyelő kamerarendszer kiépítésével egy időben a régi teljes egészében leszerelésre került a Döntéshozó tájékoztatása és hozzájárulása nélkül.


---

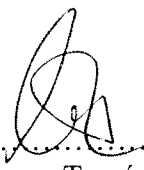
<sup>1</sup> A Záradék a 2015.05.13-i ellenőrzési jegyzőkönyvvel azonos (3) példányban készült.



A záró ellenőrzés során tapasztaltak, valamint a hiánypótlási dokumentumok alapján megállapítható, hogy a pályázatban megjelölt cél, illetve a támogatási szerződésben rögzített kötelezettségek maradéktalan teljesítése a kötelezettségvállalás lejártának időpontjáig nem valósult meg. Emiatt a Döntéshozót tájékoztatni kell a szükséges intézkedések megtétele érdekében.

**Kaposvár, 2015. június 9.**

..........  
Zsobra Bernadett  
Magyar Államkincstár Somogy Megyei  
Igazgatóság

..........  
Varga Tamás  
Magyar Államkincstár Somogy Megyei  
Igazgatóság